



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto ADELE GRECO

residente a ROMA

Via Sommacampagna, 28 legale rappresentante della Ditta TITANUS S.p.A.

con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola intitolata: "I MAGLIARI"

della marca: "TITANUS" Società per Azioni nazionalità italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri

accertata metri

Roma, li

U. Terenzi Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La TITANUS presenta Alberto Sordi - Belinda Lee - Renato Salvatori - I MAGLIARI con Nino Vingelli - Aldo Giuffrè - Aldo Bufi Landi - Nino Di Napoli - Linda Vandal - e Joseph Dahmen - Else Knott - Salvatore Cafiero - Carmine Ippolito - Pasquale Gennamo - Ubaldo Granata - Un Film TITANUS/Roma - S.G.C./Parigi - realizzato dalla VIDES - Soggetto Suso Cecchi D'Amico - Francesco Rosi - Sceneggiatura Suso Cecchi D'Amico - Giuseppe Patroni Griffi - Francesco Rosi - Montaggio Mario Serandrei - Aiuti regista Rinaldo Ricci - Jerry Macc - Assistente alla regia Roberto Pariente - Fotografo G.B. Poletto - Architetto Dieter Bartels - Costumista Graziella Urbinati - Trucco Jette Arlt - Aiuto direttore produzione Aldo Pomilia - Ispettore di produzione Lucio Orlandini - Operatore alla macchina Ajace Parolin - Aiuto operatore Osvaldo Massimi - Tecnico del suono Kurt Doubrawsky - Amministratore di produzione Riccardo Caneva - Musica a cura di Piero Piccioni - Edizioni Musicali Titanus - Organizzatore della Produzione Pietro Notarianni - Direttori di produzione Orazio Tassara - Gino Millozza - Direttore della fotografia Gianni Di Venanzo - Prodotto da Franco Cristaldi - Regia di Francesco Rosi - Il film è stato realizzato negli Stabilimenti Titanus - Negativi Kodak - Sviluppo e stampa Tecnostampa - Registrazione sonora su apparecchi Westrex Recording System eseguita negli studi di Sincronizzazione Titanus. Tutti i personaggi e gli eventi di questo film sono immaginari. Ogni riferimento a fatti o persone della vita reale è puramente casuale.

LA TRAMA - Mario, un operaio specializzato di Grosseto, parte dall'Italia con un povero contratto di ingaggio temporaneo in Germania, scaduto il quale, ormai consumati i pochi risparmi, decide di tornare in Italia. Ma proprio la sera della partenza incontra un gruppo di "magliari" napoletani (rivenditori di stoffe) capeggiati da Totono, un romano che lo introduce nell'ambiente. Ben presto Mario si accorge che l'attività dei magliari comporta truffe e illegalità ma ormai egli è talmente addentro nella cosa che non può più tirarsi indietro. Egli ha ormai una posizione, veste bene ed ha una bellissima amante. Fra un susseguirsi di lotte, di ricatti, di fughe dove i napoletani vengono aggrediti, spiati e denunziati, Mario decide di riprendere a vivere onestamente secondo la sua attività di operaio, ma la sua amante (moglie di Don Raffaele, l'attuale capobanda) che ha conosciuto la miseria e le umiliazioni derivate dalle

./.

Renziato il film il nome 11/9/59
si espone fare favorevole alla prigione
in pubblica a condizione che venga tolto
il divieto ai minori degli anni sedici
contenendo scene non adatte ai minori -

Vista la quietanza N. 657 in data 9-9-59 del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 77.430 ovvero visto
il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____



Roma, li

12 SET. 1959

IL MINISTRO

Amis



MINISTERO DEL TURISMO e dello SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Filiale: I MAGLIARI

ON. MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta Adele Greco chiede per conto
della S.p.A. Titanus che le vengano rilasciati

N. duplicati del nulla osta ministeriale del
film:

I MAGLIARI

Con osservanza

"Titanus" S.p.A.

Adele Greco

20-2-60
della

~~che~~

Vistare la visione ai minori
degli anni 16 -

Vistare la visione ai minori di anni 16

30 FEB 1960

30244

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Titolo: **I MAGLIARI**

Metraggio { dichiarato.....
accertato **8220** 

Marca: **"TITANUS"** Società per Azioni

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La TITANUS presenta Alberti Sordi, Belinda Lee, Renato Salvatori: **I MAGLIARI** con Nino Vignelli, Aldo Giuffrè, Aldo Bufi Landi, Nino Di Napoli, Linda Vandal, Joseph Dahmen, Else Khnott, Salvatore Caflero, Cerimine Ippolito, Pasquale Gennamo, Ubaldo Granata. Un film TITANUS, Roma - S.G. C., Parigi. Realizzato dalla VIDES. Soggetto Suso Cecchi D'Amico, Francesco Rosi. Sceneggiatura Suso Cecchi D'Amico, Giuseppe Patroni Griffi, Francesco Rosi. Montaggio Mario Serandrei. Aiuti regista Rinaldo Ricci, Jerry Macc. Assistente alla regia Roberto Pariente. Fotografo G. B. Polletto. Architetto Dieter Bartels. Costumista Graziella Urbinati-Trucco Jette Arlt. Aiuto direttore produzione Aldo Pomilia. Ispettore di produzione Lucio Orlandini. Operatore alla macchina Ajace Parolin. Aiuto operatore Osvaldo Massimi. Tecnico del suono Kurt Doubrawsky. Amministratore di produzione Riccardo Caneva. Musica a cura di Piero Piccioni. Edizioni Musicali Titanus. Organizzatore della produzione Pietro Notarianni. Direttori di produzione Orazio Tassara, Gino Millozza. Direttore della fotografia Gianni Di Venanzo. Prodotto da Franco Cristaldi. Regia di Francesco Rosi. Il film è stato realizzato negli stabilimenti Titanus. Negativi Kodak. Sviluppo e stampa Tecnostampa. Registrazione sonora su apparecchi Westrex Recording System eseguita negli studi

di Sincronizzazione Titanus. Tutti i personaggi e gli eventi di questo film sono immaginari. Ogni riferimento a fatti o persone della vita reale è puramente casuale.

LA TRAMA - Mario, un operaio specializzato di Grosseto, parte dall'Italia con un povero contratto di ingaggio temporaneo in Germania, scaduto il quale, ormai consumati i pochi risparmi, decide di tornare in Italia. Ma proprio la sera della partenza incontra un gruppo di « magliari » napoletani (rivenditori di stoffe) capeggiati da Totonno, un romano che lo introduce nell'ambiente. Ben presto Mario si accorge che la attività dei magliari comporta truffe e illegalità ma ormai egli è talmente addentro nella cosa che non può più tirarsi indietro. Egli ha ormai una posizione, veste bene ed ha una bellissima amante. Fra un susseguirsi di lotte, di ricatti, di fughe dove i napoletani vengono aggrediti, spiati e denunciati, Mario decide di riprendere a vivere onestamente secondo la sua attività di operaio, ma la sua amante (moglie di Don Raffaele, l'attuale capobanda) che ha conosciuto la miseria e le umiliazioni derivate dalle sue umili origini, pur amandolo, rifiuta di seguirlo in Italia. Mario ritornerà quindi solo, dopo la sua avventura di magliaro alla ricerca di un lavoro che gli consenta di serbare la sua onestà.

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
ED AL CONTRIBUTO DEL 16%

(1° comma dell'art. 11 della Legge 31/7/1955 N.° 897)

IL DIRETTORE GENERALE

12 SET. 1959

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta concesso il a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N.° 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N.° 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

Vietare la visione ai minori di anni 16.

Roma, li

20 FEB. 1960

p. c. a.
Dr. G. de Ferrari
[Signature]

IL MINISTRO

Fito TUPINI



ON. MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta Adele Greco chiede per conto
della S.p.A. Titanus che le vengano rilasciati

N. duplicati del nulla osta ministeriale del
film:

I MAGLIARI

Con osservanza

"Titanus" S.p.A.

Adele Greco

20-2-60
def

che

*Vistare la Visione ai minori
degli anni 16 -*



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDP/1g

Prot. N. 24704/CE-15

Roma,
Via Veneto, 56

24 SET. 1959

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir.Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Al la TITANUS
Via Sommacampagna, 28 R.O.M.A.

LA TITANUS

con domanda in data 31.8.59 na chiesto la temporanea

esportazione in U.S.A.
~~importazione~~

presso Sig. Steiner di NEW YORK

del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "

Per tentarne la vendita.

Al riguardo si comunica che da parte di questa Direzione Generale nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata

l'esportazione suddetta.
~~l'importazione~~

~~IL SOTTOSGREGARIO DI STATO~~

IL MINISTRO
F.to TUPINI



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDF/lg

Prot. N. 24703/CE. 15

Roma,

Via Veneto, 56

24 SET. 1959

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir. Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Alla TITANUS
Via Sommacampagna, 28 - ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 31.8.59 ha chiesto la temporanea
esportazione in REGNO UNITO
importazione da
presso Sig. Green di LONDRA
del seguente materiale cinematografico:
= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "
per tentarne la vendita.

Al riguardo si comunica che da parte di questa Direzione Generale
~~Ministero~~
~~24 SET 1959~~
XXXXX
rale nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione suddetta.
l'importazione

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO
IL MINISTRO
F.to TUPINI



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDF/18

Prot. N. 24705/CE 15

Roma, **24 SET. 1959**
Via Veneto, 56

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir. Gen. Piani per Scambi con l'Esteri
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Al la TITANUS
Via Sommacampagna, 28 ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 31.8.59 ha chiesto la temporanea
esportazione in JUGOSLAVIA
importazione da
presso Jugoslavija Film di ZAGREB

del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "

Per tentarne la vendita.

Ministero

Al riguardo si comunica che da parte di questa ~~Direzione Generale~~
~~XXXXX~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione suddetta.
l'importazione ~~XXXXX~~

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

IL MINISTRO

F.to TUPINI



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDF/18

Prot. N. 24706/CE. 15

Roma,
Via Veneto, 56

24 SET. 1959

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir.Gen. Piani per Scambi con l'Ester
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Al la TITANUS
Via Sommacampagna, 28 ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 31-8-59 ha chiesto la temporanea
esportazione in GERMANIA OCCIDENTALE
importazione da

presso : Sig.ra Anita Bukosi di MONACO
del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
"I MAGLIARI"

Per tentarne la vendita.

Al riguardo si comunica che da parte di questa ~~Direzione Generale~~ ^{Ministero}
~~Falle~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione suddetta.
~~l'importazione~~

~~IL SOTTOSGREGARIO DI STATO~~

~~IL MINISTRO~~
~~F.to TUPINI~~



MINISTERO DEL CINEMA E DELLO SPETTACOLO

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDF/lg

Prot. N. 24702/CE 15

Roma, **24 SET. 1959**
Via Veneto, 56

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir. Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Al la TITANUS
Via Sonnacampagna, 28 ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 31.8.59 ha chiesto la temporanea

esportazione in NORVEGIA
~~importazione da~~

presso : ~~Motorama di OSLO~~

del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "

Per tentarne la vendita.

Ministero

Al riguardo si comunica che da parte di questa ~~Direzione Generale~~
~~redex~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata

l'esportazione
~~l'importazione~~ suddetta.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

IL MINISTRO
F.to TUPINI



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

Roma, 24 SET. 1959
Via Veneto, 56

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir.Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Prot. N. 24701/CE. 15

MDP/lg

Al la TITANUS
Via Sommacampagna, 28 ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 31.8.59 ha chiesto la temporanea

esportazione in POLONIA

~~importazione da~~

presso : Film Polski di VARSAVIA

del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film

" I MAGLIARI "

Per tentarne la vendita.

Al riguardo si comunica che da parte di questa ~~Direzione Generale~~ ^{Ministero}
~~non~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione suddetta.
~~l'importazione~~

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO

IL MINISTRO
F.to TUPINI



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDP/lg

Prot. N. 24707/CE. 15

Roma,
Via Veneto, 56

24 SET. 1959

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir.Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Al la TITANUS
Via Sommacampagna, 28

ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 3.5.59 ha chiesto la temporanea
esportazione in SPAGNA
~~importazione~~

presso Sig. G. Piergili di MADRID
del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "

Per tentarne la vendita.

Ministero

Al riguardo si comunica che da parte di questa Direzione Gene-
~~rale~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione
~~l'importazione~~ suddetta.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

IL MINISTRO
F.to TUPINI



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE PER LO SPETTACOLO

DIVISIONE COMMERCIO ESTERO CINEMATOGRAFICO

MDP/lg

Prot. N. 24708/CE. 15

Roma ,
Via Veneto, 56

24 SET. 1959

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Dir.Gen. Piani per Scambi con l'Estero
e Affari Doganali

ROMA

e, p. c.

AL MINISTERO DEL COMMERCIO ESTERO
Direzione Generale Valute

ROMA

Alla TITANUS
Via Sommacampagna, 28 ROMA

LA TITANUS

con domanda in data 3.5.59 na chiesto la temporanea
esportazione in GIAPPONE
~~importazione~~

presso Itelifilm di TOKYO
del seguente materiale cinematografico:

= Una copia positiva del film
" I MAGLIARI "

Per tehtarne la vendita.

Al riguardo si comunica che da parte di questa Direzione Gene
~~Ministero~~
~~Ministero~~ nulla osta, per quanto di competenza, a che sia autorizzata
l'esportazione suddetta.
~~importazione~~

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
IL MINISTRO
to TUPINI

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE Die Bildzeitung. Die Bild, Die Bild, Die Bild.

A Bitte schön. Was möchten Sie haben?

B Bitte.

A Bitte was? Was?

B Ja.

A Ja. Hallo. Hallo. Sie wollen noch eine Wurst!

" I MAGLIARI "

=====



SPIAZZO ANTISTANTEE BARACCA NAPOLETANA

TOTONNO

Ahò, io mò ce provo. Può darsi che se ti presento io

quelli te fanno lavorà. Ammazza che freddo che fa.

Però io non ti prometto niente. Dipende da quelli che

c'hanno 'a roba. Se non sono d'accordo loro, che vendi

Qui, sai, gli italiani sono tutti napoletani. E i napole-

tani sò 'na masseneria. Sò pure greci, spagnoli, c'è un

turco, e chi lo capisce a quello. Ecco qui. Vedi io

praticamente sò indipendente perchè o lavoro per me o la-

voro ^{pure} per altri. Ma tu dimme se il Padreterno non si diver-

te. Prima ti fa nascere a Roma con quel bel sole e poi

per farti campare te sbatte qui in Deutschland. Capirai

c'è 'a calotta polare.

1° GIOVANOTTO
(Barbieri)

Totò, uhè Totò! Napoli-Roma tre a zero!

TOTONNO

E chi se ne frega. Oh! Andiamo. Ammeno.

1° GIOVANE
MAGLIARO

GICCIILIO

1° GIOVANE
MAGLIARO

GICCIILIO

MARIO